31996R2193



# UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2193/96

## z dne 15. novembra 1996

## o spremembi Uredbe (EGS) št. 2131/93 o postopku in pogojih prodaje žit iz intervencijskih agencij

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 z dne 30. junija 1992 o skupni ureditvi trga za žita ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 923/96 ([2]), in zlasti člena 5 Uredbe,

ker določa Uredba Komisije (EGS) št. 2131/93 ([3]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 120/94 ([4]), postopek in pogoje za prodajo žit iz intervencijskih agencij;

ker so v državah članicah, ki nimajo pomorskih pristanišč, ponudniki žit za prodajo, v slabšem položaju zaradi višjih prevoznih stroškov; ker je zaradi teh dodatnih stroškov iz teh držav članic težje izvažati žita, kar ima za posledico zlasti daljše intervencijsko skladiščenje in dodatne stroške za proračun Skupnosti; ker je treba storiti vse potrebno, da se v nekaterih primerih zaradi primerljivosti ponudb omogoči financiranje najnižjih prevoznih stroškov med krajem skladiščenja in krajem izstopa iz države; ker je potrebno člen 7 Uredbe (EGS) št. 2131/93 glede prevoznih stroškov ustrezno prilagoditi;

ker določa člen 18 Uredbe Komisije (EGS) št. 3665/87 z dne 27. novembra 1987 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode ([5]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1384/95 ([6]), splošna pravila o dokazilu o zaključku carinskih formalnosti za sprostitev za porabo; ker navaja člen 17 Uredbe (EGS) št. 2131/93 določbe, po katerih se lahko varščina, ki pokriva razliko med plačano ceno in ceno, ki jo je treba upoštevati za ponovno prodajo na trgu Skupnosti, sprosti, kadar se izvoz opravi po morju; ker so enake določbe navedene v Uredbi Komisije (ES) št. 1501/95 ([7]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 95/96 ([8]), glede plačila nadomestil, določenih z razpisom, da se prepreči otežkočanje večine izvoza iz Skupnosti z zahtevo po dokazilu o prispetju na destinacijo;

ker je položaj glede izvoza žit iz intervencij enak položaju za izvoz žit s prostega trga; ker je treba zaradi enotnosti in doslednosti ustrezno uporabiti enak sistem za izplačilo nadomestil, vendar samo v primerih, kadar je nadomestilo med Švico ali Liechtensteinom in drugimi tretjimi državami drugačno ali kadar uspešni ponudnik določi najnižje standardno nadomestilo vnaprej; ker naj se Uredba (EGS) št. 2131/93 ustrezno spremeni;

ker so ukrepi, predvideni v tej uredbi, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita,

([1]) UL L 181, 1.7.1992, str. 21.
([2]) UL L 126, 24.5.1996, str. 37.
([3]) UL L 191, 31.7.1993, str. 76.
([4]) UL L 21, 26.1.1994, str. 1.
([5]) UL L 351, 14.12.1987, str. 1.
([6]) UL L 134, 20.6.1995, str. 14.
([7]) UL L 147, 30.6.1995, str. 7.
([8]) UL L 18, 24.1.1996, str. 10.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Uredba (EGS) št. 2131/93 se spremeni:

1) Členu 7 se doda naslednji odstavek:

„2a. Vendar pa se lahko, kadar države članice nimajo pomorskih pristanišč, predvidi odstopanje od predhodnega odstavka, da se financirajo najnižji prevozni stroški med krajem skladiščenja in krajem izstopa iz države“

2) Vstavi se naslednji člen 17a:

„*Člen 17a*

Ne glede na člen 18 Uredbe (EGS) št. 3665/87 in kadar:

— se nadomestilo, ki velja na datum predložitve ponudb, za Švico ali Lihtenštajn razlikuje od nadomestila za druge tretje države,

— je uspešni ponudnik vnaprej določil najnižje standardno nadomestilo, razen nadomestila, ki velja za Švico ali Lihtenštajn;

dokazilo o dokončanju carinskih formalnosti za sprostitev za porabo ni potrebno za izplačilo nadomestila, pod pogojem, da izvajalec predloži dokazilo, da je najmanj 1500 ton žitnih proizvodov zapustilo carinsko ozemlje Skupnosti na pomorskem plovilu.

Tako dokazilo se poda z naslednjo navedbo, ki jo overi pristojni organ, na kontrolni kopiji iz člena 6 Uredbe (EGS) št. 3665/87, enotni carinski listini ali nacionalnem dokumentu, ki dokazuje, da je blago zapustilo carinsko ozemlje Skupnosti:

Exportacion de cereales por vía marítima; artículo 17*bis* del Reglamento (CEE) nº 2131/93

Eksport af korn ad søvejen — Artikel 17a i forordning (EØF) nr. 2131/93

Ausfuhr von Getreide auf dem Seeweg — Verordnung (EWG) Nr. 2131/93 Artikel 17a

Η εξαγωγή των σιτηρών διά θαλασσίας οδού — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, άρθρο 17α

Export of cereals by sea Article 17a of Regulation (EEC) No 2131/93

Exportation de céréales par voie maritime — Règlement (CEE) nº 2131/93, article 17 bis

Esportazione di cereali per via marittima — Regolamento (CEE) n. 2131/93, articolo 17 bis

Uitvoer van graan over zee — Verordening (EEG) nr. 2131/93, artikel 17 bis

Exportação de cereais por via marítima — Artigo 17º.A, Regulamento (CEE) n.º 2131/93

Viljan vienti meriteitse — Asetus (ETY) N:o 2131/93 17a artikla

Export av spanmål sjövägen — artikel 17a i förordning (EEG) nr 2131/93.”

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. novembra 1996

*Za Komisijo*

Franz FISCHLER

*Član Komisije*